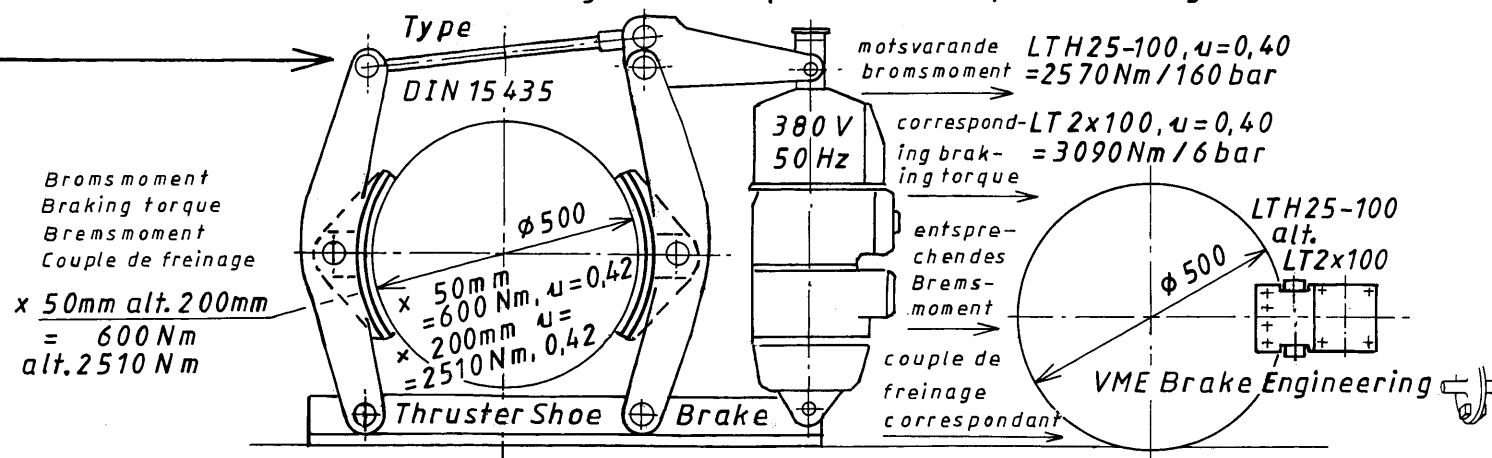


Bromsmomentjämförelse - Braking torque comparison  
 Bremsmomentenvergleich - Comparison du couple de freinage



**SÄKERHETSBRÖMSNING** genom elektrostyrd 3/2 ventil med fjäderretur  
 Vid Strömavbrott eller fränkoppling, men säkerställd tryckluftförsörjning

**SAFETY BRAKING** by 3/2 solenoid valve with return spring  
 At electric power failure or interruption, but maintained compressed air supply

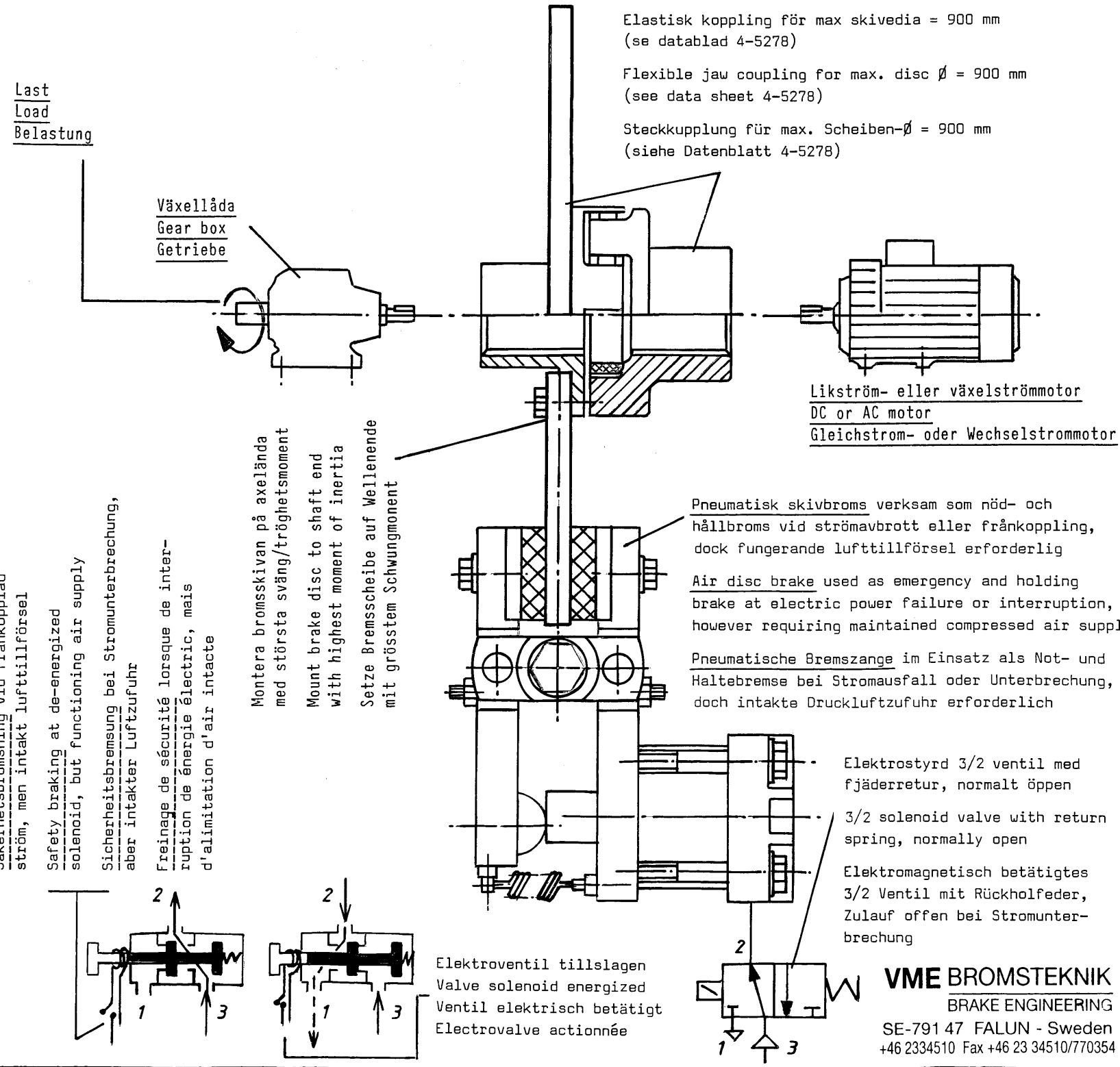
**SICHERHEITSBREMUNG** durch 3/2 Elektro-Magnet Ventil mit Rückholfeder  
 Bei Stromausfall oder Unterbrechung, aber intakter Druckluftversorgung

**FREINAGE de SECURITE** par électrovalve 2/3 voies avec ressort de rappel  
 Lorsque d'interruption d'énergie électrique par suite de panne ou volontaire,  
 mais d'un circuit d'alimentation d'air intact

OMFÄNG/typ av bromsanvändning: HÅLLBROMSNING - NÖDBROMSNING - BANSPÄNNINGSBROMSNING  
 Haspelanläggningar, Spel, Vinschar, .....

SCOPE/type of brake applications: STATIC HOLDING - EMERGENCY BRAKING - TENSIONING DUTIES  
 Coiling machines, Hoisting equipment, Winches, ....

UMFANG/Art der Bremsenanwendung: HALTEBREMUNG - NOTBREMUNG - WICKELBREMUNG  
 Wickelanlagen, Hebezeuge, Winden, ....



Användning av bromsutrustningen

Som nöd- och hållbroms vid strömavbrott eller fränkoppling på likströms- och växelströms  
 drivanordningar.

OBSERVERA att nöd- och hållbromsfunktionen är endast säker, när lufttillförseln är  
 tillräcklig !

Föreligger däremot risk för tryckluftavbrott, använd VME's TWOSTOPP Bromsar, som är  
 tvåkretsbrömsar utrustade med fjädertryckcylinder monterad ovanpå. Denna fjädercylinder  
 säkerställer inbromsning både vid ström- och luftavbrott.

Brake application

As emergency and holding brake in case of electrical power failure or interruption at  
 DC and AC motor drives.

OBSERVE, emergency and holding duties are only ensured, when compressed air supply is  
 maintained !

In case of impending air supply interruption use instead VME's TWOSTOPP Brakes , which  
 are dual circuit brakes with a spring brake actuator on top. The spring brake actuator ensures  
**FAILSAFE Braking** at both electric power interruption and compressed air supply failure.

Bremsenanvändning

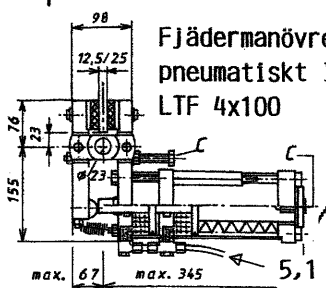
Als Sicherheits- und Haltebremse bei Stromausfall oder Unterbrechung für Gleichstrom- und  
 Drehstromantrieben.

BEACHTET, dass Not- und Haltebremsung nur bei ausreichender Druckluftzufuhr gewährleistet ist !

Bei drohendem Druckluftausfall sollten VME's TWOSTOPP Bremszangen eingebaut werden mit  
 einem aufmontierten Federspeicherzylinder. Der Federspeicherzylinder ermöglicht die sichere  
 Einbremsung bei Stromunterbrechung und Druckluftausfall.

B	A	Konstr./Des. Ritad Drawn	HV	Kontr. Control	Skala Scale	Ersätter/Replace Rev. Nov./03	Ers. av/Replaced by Rev. Mars/10
Bromsning av elektriska drivanordningar Braking of D.C. / A.C. motor drives Bremsung von Gleich/Drehstrom Antrieben Freinage d'une Commande électrique						VME BROMSTEKNIK Brake Engineering Falun - Sweden	
Datum/Date 1989 09 28						Ritn. nr Draw. no. 3-5521	
Denna ritning är vår egendom och får ej utan vårt medgivande ändras, kopieras, användas för tillverkning eller delgivas annan person eller firma.						This drawing is our property and shall not without our permis- sion be altered, copied, used for manufacturing or communica- ted to any other person or comp.	

VME BROMSTEKNIK  
 BRAKE ENGINEERING  
 SE-791 47 FALUN - Sweden  
 +46 2334510 Fax +46 23 34510/770354



Fjädermanövrerad /  
pneumatiskt lättad  
LTF 4x100

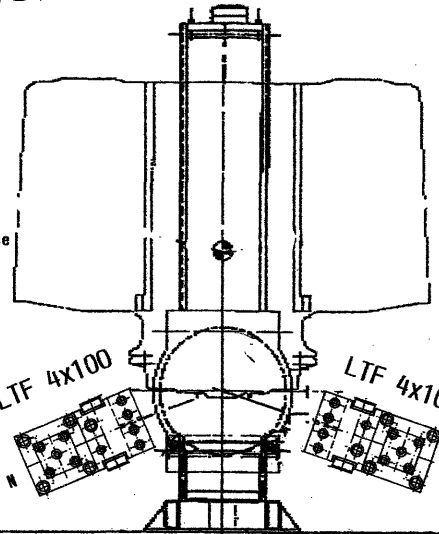
5,1 bar  
Fb= 9.460 N

LTF4x100  
Spring applied/  
air released  
  
Federbetätigt/  
pneumatisk öppnadt  
  
Serrage par ressort/  
deserrage pneumatique



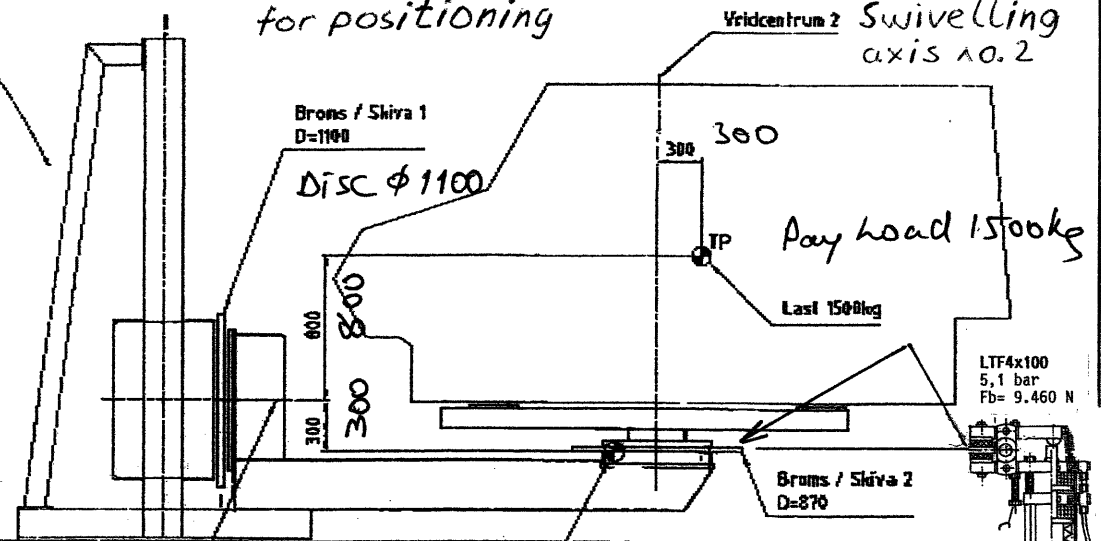
Fb (N)= Bromskraft  
Braking force  
Bromskraft  
Force de freinage

Rotation  
Svetsställare  
för pansar tillverkning



LTF 4x100  
5,1 bar  
Fb= 9.460 N  
LTF 4x100  
5,1 bar  
Fb= 9.460 N

Welding rig for armoured  
vehicles Brakes employed  
for positioning



Brons / Sliva 1  
D=1100

DISC  $\phi$  1100

Vridcentrum 2 Swivelling  
axis no. 2

Pay load 1500kg  
Last 1500kg

LTF4x100  
5,1 bar  
Fb= 9.460 N

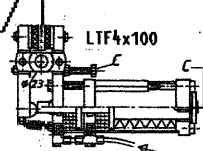
Brons / Sliva 2  
D=870

Placering av  
Positioneringsbromsar

Swivelling  
axis no. 1

March 27, 2004 2 off LTF 4x100  
Rev. January 21, 2006 Spring applied/Air released

LTF 4x100  
Spring applied/air released caliper brake  
nom. braking force 9.460 N installed



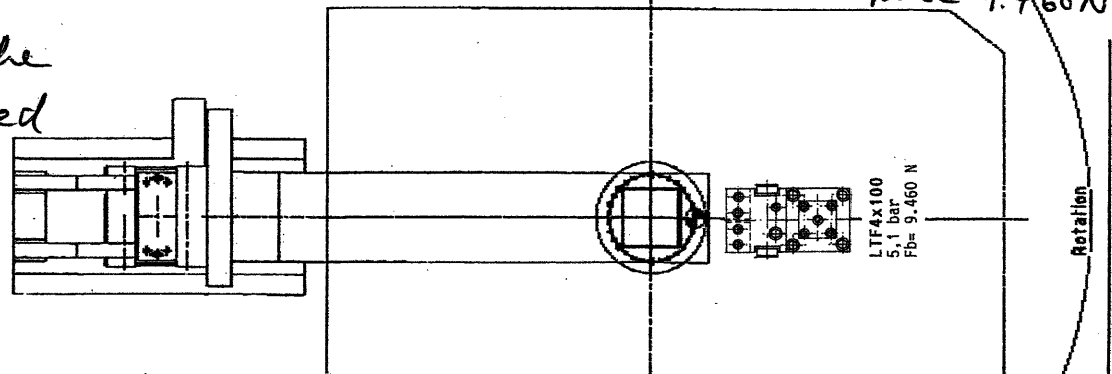
Egenvikt 520kg  
dead weight 520kg

5,1 bar  
Fb= 9.460 N

Disc  $\phi$  870  
1 off LTF 4x100  
being installed  
Nom. braking  
force 9.460 N

Armoured vehicle welding rig  
being employed at Swedish  
Hägglunds vehicle

Positioning brakes supplied by  
VME Brake Engineering, Sweden.  
10 off welding rigs being equipped



LTF4x100  
5,1 bar  
Fb= 9.460 N

**VME BROMSTEKNIK**  
BRAKE ENGINEERING  
Rotary + Linear Motion Control  
VME • Vällövågen 2 B • SE-791 47 FALUN - Sweden  
Phone Int + 46 23 34510 Fax Int + 46 23 34510/23770354  
Tillverkare av Pneumatiska • Hydrauliska Bromsar sedan 1983  
Manufacturer of Pneumatic • Hydraulic Brake Calipers since 1983

Antal Number	Det. nr	Benäm. Name	Material	Dim.	Anm. Comment
B	A	Konstr./Des. Rittad Drawn HV		Skala Scale	March 27, 2004
Positionering av svetsställare genom fjädertrycksbromsar Welding table positioning by spring applied brakes Schweisstisch-Positionierung durch Federdruckbromsen Positionnement d'une table soudage par freins à ressort					Ritm. nr Draw. no. 3-1184